

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

*Conciliación de bolsas de aire para automóviles para
ciertos vehículos Volkswagen y Audi*

SE CREÓ UN FONDO DE LA CONCILIACIÓN, Y USTED PUEDE TENER DERECHO A RECIBIR UN PAGO EN EFECTIVO

Para registrar/presentar un reclamo de pago del Fondo de la Conciliación (un “Pago de la Conciliación”),

DEBE CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

1. Traer o haber traído su vehículo (uno de los “Vehículos incluidos” enumerados en la Sección II que figura a continuación) a un concesionario Volkswagen o Audi para la Reparación de la retirada de bolsas de aire de Takata, como se indica en el aviso de retirada;
O
2. Haber vendido o devuelto su Vehículo incluido después del 9 de febrero de 2016 y antes del 10 de noviembre de 2021.

Y DEBE SEGUIR UNO DE ESTOS PASOS:

1. Registrar y presentar su reclamo de reembolso de gastos razonables en los que incurrió con respecto a la Retirada de bolsas de aire de Takata;
O
2. Registrarse para recibir potencialmente hasta \$500 del Fondo de la Conciliación.

NOTA IMPORTANTE: Algunos vehículos incluidos en la Conciliación podrían ser retirados en una fecha posterior. Su recepción de un Aviso de la Conciliación no necesariamente significa que su vehículo está sujeto a una retirada. Consulte el sitio web de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (National Highway Traffic Safety Administration), www.nhtsa.gov, el sitio web de Volkswagen, <https://www.vw.com/en/recalls.html>, o el sitio web de Audi, <https://www.audiusa.com/us/web/en/compliance/takata.html>, para obtener la información más reciente sobre las retiradas de Takata y para determinar si su vehículo está sujeto a una retirada.

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para ciertos vehículos Volkswagen y Audi

INSTRUCCIONES PARA REGISTRAR/PRESENTAR UN RECLAMO A FIN DE RECIBIR UN PAGO DE LA CONCILIACIÓN

Lea estas instrucciones detenidamente

1. Sujeto a ciertas exclusiones limitadas, usted es elegible para registrar/presentar un reclamo por un Pago de la Conciliación si:
 - a. Fue propietario o arrendatario, el 10 de noviembre de 2021, de un Vehículo incluido distribuido para la venta o el arrendamiento en los Estados Unidos o sus territorios o posesiones, Y trae o ha traído su Vehículo incluido a un concesionario Volkswagen o Audi para la Reparación de la retirada de bolsas de aire de Takata; o
 - b. Ha vendido, o devuelto conforme a un arrendamiento, un Vehículo incluido distribuido para la venta o el arrendamiento en los Estados Unidos o sus territorios o posesiones después del 9 de febrero de 2016 y antes del 10 de noviembre de 2021.
2. Para registrar/presentar un reclamo a fin de recibir un Pago de la Conciliación, debe:
 - a. Presentar un Formulario de registro/reclamo electrónico en línea ingresando en www.AutoAirbagSettlement.com (el registro en línea permitirá el procesamiento agilizado); o
 - b. Presentar un Formulario de registro/reclamo impreso, para lo cual debe completar este formulario y devolverlo junto con cualquier documentación requerida a través del correo postal de los EE. UU. u otro método de entrega a:

Dirección postal: Auto Airbag Settlement
Settlement Notice Administrator
P.O. Box 5650
Portland, OR 97208-5650

Correo electrónico: info@AutoAirbagSettlement.com

3. La fecha límite para presentar un Formulario de registro/reclamo es la siguiente:
 - a. Si ha vendido o devuelto, conforme a un arrendamiento, un Vehículo incluido retirado después del 9 de febrero de 2016 y antes del 10 de noviembre de 2021, tiene un año a partir de la fecha en que pasa a ser definitiva la Conciliación (la “Fecha de entrada en vigencia”) para presentar un Formulario de registro/reclamo.
 - b. Si era propietario o arrendatario de un Vehículo incluido el 10 de noviembre de 2021, la fecha límite para presentar un Formulario de registro/reclamo es un año después de la Fecha de entrada en vigencia, o un año después de que se realice el Recurso de retirada en su Vehículo incluido, lo que ocurra más tarde, hasta que se haya alcanzado la Fecha límite final del registro/reclamo.

IMPORTANTE: NO PODRÁ PRESENTARSE NINGÚN FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DESPUÉS DE LA FECHA LÍMITE FINAL DEL REGISTRO/RECLAMO. TODAVÍA NO SE CONOCEN LA FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA Y LA FECHA LÍMITE FINAL DEL REGISTRO/RECLAMO, PERO SERÁN PUBLICADAS DE MANERA PROMINENTE EN EL SITIO WEB DE LA CONCILIACIÓN, WWW.AUTOAIRBAGSETTLEMENT.COM, UNA VEZ QUE SE CONOZCAN.

4. Si es o fue un propietario o arrendatario registrado de más de un Vehículo incluido, debe presentar un Formulario de registro/reclamo separado por cada Vehículo incluido para obtener un Pago de la Conciliación en efectivo separado para cada Recurso de retirada realizado para cada Vehículo incluido del cual sea o haya sido propietario o arrendatario. No obstante, no podrán ser duplicados los reclamos de gastos no reembolsados.

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para
ciertos vehículos Volkswagen y Audi

SECCIÓN II: INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO INCLUIDO

Ingrese el número de identificación del vehículo (Vehicle Identification Number, VIN) de su Vehículo incluido. El VIN puede encontrarse en el tablero, en el registro o en el título del vehículo, y tiene una longitud de 17 caracteres. Para confirmar si su vehículo es elegible para participar en la Conciliación de bolsas de aire de automóviles, visite www.AutoAirbagSettlement.com.

Número de identificación del vehículo (VIN):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

VEHÍCULOS INCLUIDOS DE LA CONCILIACIÓN DE VOLKSWAGEN

Marque la casilla junto al modelo y el año del modelo de su vehículo. **Solo marque una casilla.**

<p>Volkswagen CC</p> <p><input type="checkbox"/> 2009 <input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013</p> <p><input type="checkbox"/> 2014 <input type="checkbox"/> 2015 <input type="checkbox"/> 2016 <input type="checkbox"/> 2017</p>	<p>Volkswagen Eos</p> <p><input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013</p> <p><input type="checkbox"/> 2014 <input type="checkbox"/> 2015 <input type="checkbox"/> 2016</p>
<p>Volkswagen Golf</p> <p><input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013 <input type="checkbox"/> 2014</p>	<p>Volkswagen Passat Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2010</p>
<p>Volkswagen Passat Wagon</p> <p><input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2010</p>	<p>Volkswagen Passat</p> <p><input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013 <input type="checkbox"/> 2014 <input type="checkbox"/> 2015</p>
<p>Volkswagen Beetle Convertible</p> <p><input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013 <input type="checkbox"/> 2014 <input type="checkbox"/> 2015</p> <p><input type="checkbox"/> 2016 <input type="checkbox"/> 2017 <input type="checkbox"/> 2018 <input type="checkbox"/> 2019</p>	<p>Volkswagen Beetle</p> <p><input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013 <input type="checkbox"/> 2014 <input type="checkbox"/> 2015</p> <p><input type="checkbox"/> 2016 <input type="checkbox"/> 2017 <input type="checkbox"/> 2018 <input type="checkbox"/> 2019</p>
<p>Audi A3</p> <p><input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2009</p> <p><input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012 <input type="checkbox"/> 2013</p>	<p>Audi A4 Avant</p> <p><input type="checkbox"/> 2005 <input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p>
<p>Audi A4 Cabriolet</p> <p><input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2009</p>	<p>Audi A4 Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2005 <input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p>
<p>Audi A5 Cabriolet</p> <p><input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012</p>	<p>Audi A6 Avant</p> <p><input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p> <p><input type="checkbox"/> 2009 <input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011</p>

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para ciertos vehículos Volkswagen y Audi

<p>Audi A6 Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2005 <input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p> <p><input type="checkbox"/> 2009 <input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011</p>	<p>Audi Q5</p> <p><input type="checkbox"/> 2009 <input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012</p>
<p>Audi R8 Coupe</p> <p><input type="checkbox"/> 2017</p>	<p>Audi RS 4 Cabriolet</p> <p><input type="checkbox"/> 2008</p>
<p>Audi RS 4 Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p>	<p>Audi S4 Avant</p> <p><input type="checkbox"/> 2005 <input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p>
<p>Audi S4 Cabriolet</p> <p><input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2009</p>	<p>Audi S4 Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2005 <input type="checkbox"/> 2006 <input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008</p>
<p>Audi S5 Cabriolet</p> <p><input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011 <input type="checkbox"/> 2012</p>	<p>Audi S6 Sedan</p> <p><input type="checkbox"/> 2007 <input type="checkbox"/> 2008 <input type="checkbox"/> 2009 <input type="checkbox"/> 2010 <input type="checkbox"/> 2011</p>
<p>Audi TT Coupe</p> <p><input type="checkbox"/> 2016 <input type="checkbox"/> 2017</p>	<p>Audi R8 Spyder</p> <p><input type="checkbox"/> 2017</p>
<p>Audi TT Roadster</p> <p><input type="checkbox"/> 2016 <input type="checkbox"/> 2017</p>	

1. ¿Compró o arrendó su Vehículo incluido antes del 10 de noviembre de 2021?

Sí
 No

2. ¿Todavía era propietario o arrendatario de su Vehículo incluido el 10 de noviembre de 2021?

Sí
 No

3. ¿Ha traído su Vehículo incluido a un concesionario Volkswagen o Audi para la Reparación de la retirada de bolsas de aire de Takata?

Sí
 No

4. Si respondió "No" a la pregunta 2 de esta Sección, ¿vendió, o devolvió conforme a un arrendamiento, su Vehículo incluido después del 9 de febrero de 2016 y antes del 10 de noviembre de 2021?

Sí
 No

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para ciertos vehículos Volkswagen y Audi

SECCIÓN III: GASTOS EN EFECTIVO

1. ¿Pagó por gastos (según se definen más abajo) relacionados con la Retirada del inflador de bolsas de aire de Takata para su Vehículo incluido que no han sido reembolsados por Volkswagen o Audi?

<input type="checkbox"/>	Sí
<input type="checkbox"/>	No

Si respondió “Sí” a la pregunta 1 de esta Sección, complete la parte restante de esta Sección y la Sección IV para presentar un reclamo de reembolso de los gastos en efectivo en los que incurrió, además de dos posibles pagos de hasta \$250 cada uno del Fondo de la Conciliación.

Si respondió “No” a la pregunta 1 de esta Sección, complete directamente la Sección IV a continuación para registrarse para posibles pagos en efectivo totales de hasta \$500 del Fondo de la Conciliación.

El Administrador especial de la Conciliación procesará y aprobará los pagos del Fondo de la Conciliación conforme al Acuerdo de Conciliación. Los pagos de los gastos en efectivo reembolsables se harán en primer lugar, y si quedan suficientes fondos en el Fondo de la conciliación al final de cada año del programa, ese dinero se pagará a los Miembros del Grupo que a) presentaron reclamos de gastos en efectivo en ese año o en años anteriores del programa que previamente fueron rechazados; o b) se registraron únicamente para el Pago de distribución residual.

Los reembolsos de gastos en efectivo se harán por orden de llegada del primer al tercer año, hasta que se agote el Fondo de la Conciliación para el año en cuestión. Si no hay más fondos para reembolsarle a los Miembros del Grupo de la demanda colectiva durante el primer al tercer año, los Miembros del Grupo de la demanda colectiva serán trasladados a los años posteriores para el reembolso. Si los reembolsos aprobados para los Miembros del Grupo de la demanda colectiva en el cuarto año y hasta la Fecha límite final del registro/reclamo superan la cantidad disponible en el Fondo de la Conciliación, los reembolsos se harán en forma prorrateada.

Los pagos de la Conciliación (excluyendo reembolsos para gastos en efectivo) tienen un máximo de \$250 por Miembro del Grupo de la demanda colectiva en el año del Programa en el que el Miembro del Grupo de la demanda colectiva se registra para un pago de la Distribución residual (o un año posterior si se traslada al Miembro del Grupo de la demanda colectiva al año posterior debido a fondos insuficientes en el primer al tercer año). Los pagos aprobados a Miembros del grupo de demandantes para reembolsarles por los gastos en efectivo razonables no tienen un máximo, salvo que se requieran reembolsos prorrateados en el cuarto año.

Después de la Fecha límite final del registro/reclamo, si queda dinero suficiente en el Fondo de la Conciliación y es factible en términos administrativos, el dinero restante será pagado a todos los Miembros del grupo de demandantes que registraron/presentaron un reclamo para recibir un Pago de la Conciliación sobre una base per cápita, hasta un máximo de \$250 por cada Miembro del grupo de demandantes. Si hay fondos adicionales restantes después de realizar esos pagos, y es factible en términos administrativos, el dinero restante será distribuido per cápita a todos los Miembros del grupo de demandantes.

Consulte periódicamente el sitio web de la Conciliación, www.AutoAirbagSettlement.com, para ver actualizaciones sobre la Conciliación, incluida información sobre las fechas límite para la presentación de los Formularios de registro/reclamo.

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para ciertos vehículos Volkswagen y Audi

2. Identifique los gastos en efectivo razonables en los que incurrió con respecto a la Retirada del inflador de bolsas de aire de Takata para su Vehículo incluido que no han sido reembolsados por Volkswagen o Audi. Las categorías a continuación son potencialmente elegibles para el reembolso, pero puede incluir otros gastos razonables incurridos con respecto a la Retirada del inflador de bolsas de aire de Takata para su Vehículo incluido. Llene tantos gastos como sea aplicable.

Gastos de transporte y del automóvil de alquiler después de solicitar y mientras espera el Recurso de retirada por parte de un Concesionario Volkswagen o Audi:

\$.

Los cargos de remolque a un concesionario Volkswagen o Audi para que finalice el Recurso de retirada:

\$.

Gastos de guardería necesarios durante el tiempo en el que el Concesionario Volkswagen o Audi realiza el Recurso de retirada:

\$.

Costos asociados a la reparación de las bolsas de aire frontales de conductor o pasajero que contienen infladores de nitrato de amonio de fase estabilizada (phase-stabilized ammonium-nitrate, PSAN) de Takata:

\$.

Ingresos perdidos resultantes del tiempo de trabajo perdido asociado directamente a la entrega y recogida del Vehículo incluido en el Concesionario Volkswagen o Audi para la realización del Recurso de retirada:

\$.

Los honorarios de almacenamiento en los que se haya incurrido después de solicitar y mientras espera la Reparación de la retirada:

\$.

Otro:

\$.

Si existen "Otros" gastos, indique cuáles: _____

IMPORTANTE: SI NECESITA MÁS ESPACIO, INCLUYA UNA PÁGINA SEPARADA CON INFORMACIÓN ADICIONAL.

FORMULARIO DE REGISTRO/RECLAMO DE CONCILIACIÓN

Conciliación de bolsas de aire para automóviles para ciertos vehículos Volkswagen y Audi

3. Si tiene cualquier factura, recibo u otro documento que respalde los gastos identificados en respuesta a la pregunta 2 mencionada anteriormente, incluida una explicación por escrito sobre la necesidad de los gastos en los que ha incurrido, preséntelos. Si cuenta con documentos que respalden sus gastos, es posible que se le exija presentarlos. A criterio del Administrador especial de la Conciliación, el reembolso de gastos en efectivo razonables puede realizarse a los Miembros del grupo de demandantes incluso a falta de cualquier documentación de respaldo, y el Administrador especial de la Conciliación podrá aprobar otros reclamos si el Administrador especial de la Conciliación determina que son gastos en efectivo razonables.

SECCIÓN IV: CERTIFICACIÓN

Declaro bajo pena de perjurio en virtud de las leyes de los Estados Unidos de América, que la información proporcionada en este Formulario de registro/reclamo es verdadera y correcta según mi conocimiento, información y creencia, y que soy el propietario único y exclusivo de todos los reclamos exonerados por la Conciliación. Comprendo que mi Formulario de registro/reclamo puede estar sujeto a auditoría, verificación y revisión por el Administrador especial de la Conciliación y el Tribunal. También comprendo que, si mi Formulario de registro/reclamo se considera fraudulento, no recibiré ningún pago del Fondo de la Conciliación.

Firma:

Fecha:

<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
MM		DD		AA

Volkswagen y Audi, el Administrador especial de la Conciliación y el Administrador del aviso de la Conciliación no son responsables de ningún documento entregado erróneamente, perdido, ilegible, dañado, destruido o de cualquier otra manera no recibido por correo postal de los EE. UU., correo electrónico u otro método de entrega.